

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, и в соответствии с
Приложением II 830/2015/ЕС

Дата печати (издание и пересмотр в пункте 16): 15.02.2016 Программа ChemGes - обновление: 17.09.2014

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:** KRYSTAL чистящий крем
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
Средство отличается безупречными моющими свойствами, воздействующими и на сильно загрязненную посуду, рабочие и кухонные поверхности, плиты.
- **Область применения** Кухня.
- **Применение вещества / препарата**
Нанесите средство на загрязненные места, мягкой губкой вычистите и сполосните водой.
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
CORMEN s.r.o.
Прумислова 1420, 593 01 Бистржице над Пернштейнем
Чешская республика

КОРМЕН.УА
Будинок 7, Вул. Чапаєва, 100 29 Житомир
Житомирська обл.
Украина
- **Отдел, предоставляющий информацию:**
Ирина Степерова
КОРМЕН.УА, Житомир, Житомирська обл., Украина
тел.: +380 67 29 91 840
e-mail: steperova@cormen.com.ua
- **Номер телефона экстренной связи:**
Во время нормальной работы:
КОРМЕН.УА, Житомир, тел.: +380 67 29 91 840, e-mail: steperova@cormen.com.ua
Безопасность продукции отдела CORMEN s.r.o., Чешская республика, тел.: +420 777 593 001

2 Возможные виды опасности

- **Классификация вещества или смеси**



коррозия

Повреждение глаз 1 H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

Острая токсичность для воды 2 H401 Токсично для водных организмов.

- **Элементы маркировки**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS05

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
C12-15-алкильные спирты, этоксилированные, 7EO
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, и в соответствии с
Приложением II 830/2015/ЕС

Дата печати (издание и пересмотр в пункте 16): 15.02.2016 Программа ChemGes - обновление: 17.09.2014

Торговое наименование: KRYSTAL чистящий крем

(Продолжение страницы 1)

- **Предупреждения об опасности**
 - H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
 - H401 Токсично для водных организмов.
- **Меры предосторожности**
 - P102 Держать в месте, не доступном для детей.
 - P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
 - P273 Не допускать попадания в окружающую среду.
 - P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
 - P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.
 - P501 Содержимое контейнера и контейнер утилизируйте в соответствии с национальными правилами.
- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика: Смеси**
Классификация в соответствии с постановлением Европейского парламента и Совета (ЕС) № 648/2004 о моющих средств, текущая версия:
Продукт содержит следующие вещества:
>30% вода, карбонат кальция, <5% неионогенные ПАВ, анионное ПАВ, ксантановая камедь, Chlormethylisothiazolinone, Methylisothiazolinone, цитраль, линалоол, лимонен
- **Описание:**
Моющее средство - смесь веществ, которые классифицируются в соответствии с Европейским парламентом и Регламентта Совета (ЕС) № 1272/2008, текущая версия.
Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 66455-14-9 NLP: 500-165-3	Alcohols, C12-15, ethoxylated ☞ Повреждение глаз 1, H318; ☞ Острая токсичность для воды 1, H400	≤ 5%
CAS: 97489-15-1 Номер ЕС: 307-055-2 Reg. REACH: 01-2119489924-20	Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts ☞ Повреждение глаз 1, H318; ☞ Раздражение кожи 2, H315; Острая токсичность 5, H303; Острая токсичность 5, H313	≤ 2,5%

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры по оказанию первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть водой.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, и в соответствии с
Приложением II 830/2015/ЕС

Дата печати (издание и пересмотр в пункте 16): 15.02.2016 Программа ChemGes - обновление: 17.09.2014

Торговое наименование: KRYSTAL чистящий крем

(Продолжение страницы 2)

- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
СО₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Не требуется.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- **Ссылки на другие разделы**
Никаких опасных веществ не выделяется.
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Соблюдать меры предосторожности, которые являются общими для работы с химическими веществами.
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Защищать от мороза.
Держать ёмкости плотно закрытыми.

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, и в соответствии с
Приложением II 830/2015/ЕС

Дата печати (издание и пересмотр в пункте 16): 15.02.2016 Программа ChemGes - обновление: 17.09.2014

Торговое наименование: KRYSTAL чистящий крем

(Продолжение страницы 3)

- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.
Избегать контакта с глазами.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**



Не требуется в обычном режиме работы. При работе с концентрированным средством использовать защитные перчатки.

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, и в соответствии с
Приложением II 830/2015/ЕС

Дата печати (издание и пересмотр в пункте 16): 15.02.2016 Программа ChemGes - обновление: 17.09.2014

Торговое наименование: **KRYSTAL** чистящий крем

(Продолжение страницы 4)

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки (в зависимости от характера работы).

9 Физические и химические свойства

· **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

Форма: Суспензия, взвесь

Цвет: Белое

· **Запах:** Характерно

· **Порог запаха:** Не определено.

· **Значение pH при 20 °C:** 9,5

· **Изменение состояния**

Точка плавления / интервал температур плавления: Не определено.

Точка кипения / интервал температур кипения: 100 °C

· **Температурная точка вспышки:** Неприменимо.

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.

· **Температура воспламенения:**

Температура распада: Не определено.

· **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

· **Границы взрываемости:**

Нижняя: Не определено.

Верхняя: Не определено.

· **Давление пара при 20 °C:** 23 гПа

· **Плотность при 20 °C:** 1,3295 г/см³

· **Относительная плотность** Не определено.

· **Плотность пара** Не определено.

· **Скорость испарения** Не определено.

· **Растворимость в / Смешиваемость с водой:**

Несмешиваемо или трудносмешиваемо.

· **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):**

Не определено.

· **Вязкость:**

Динамическая: Не определено.

Кинематическая: Не определено.

· **Содержание растворителя:**

Органические растворители: 0,0 %

Вода: 56,8 %

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, и в соответствии с
Приложением II 830/2015/ЕС

Дата печати (издание и пересмотр в пункте 16): 15.02.2016 Программа ChemGes - обновление: 17.09.2014

Торговое наименование: KRYSTAL чистящий крем

(Продолжение страницы 5)

VOC (EC)	0,00 %
Содержание твёрдых тел:	37,0 %
Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Сильный раздражитель с опасностью серьёзного повреждения глаз.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
Раздражающе

12 Экологическая информация

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, и в соответствии с
Приложением II 830/2015/ЕС

Дата печати (издание и пересмотр в пункте 16): 15.02.2016 Программа ChemGes - обновление: 17.09.2014

Торговое наименование: KRYSTAL чистящий крем

(Продолжение страницы 6)

13 Указания по утилизации

· **Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Небольшие количества могут быть разбавлены обильным количеством воды и выполосканы. Более значительные количества подлежат утилизации в соответствии с предписаниями местных властей.

· **Кодовый номер отходов:**

Продукт: 070601

Загрязненная упаковка: 150110

Пустая упаковка: 150102 (пластиковая упаковка)

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:**

После опорожнения контейнера должны быть утилизированы в соответствии с надлежащим правилам. Неочищенные упаковки и частично полные контейнеры утилизировать как вещество или смесь (см. раздел 13.1.1). Упаковки должны быть освобождены и очищены. Ни в коем случае уничтожить контейнер после использования в свободной среде. Незагрязненный пустой контейнер может быть использован для переработки.

14 Информация по транспорту

· **Номер UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает

· **Собственное транспортное наименование ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает

· **классов опасности транспорта**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Класс** отпадает

· **Группа упаковки**

· **ADR, IMDG, IATA** отпадает

· **Экологические риски:**

· **Загрязнитель морской среды:** Нет

· **Особые меры предосторожности для пользователей**

Неприменимо.

· **Транспортировка навалом в соответствии с**

Приложением II MARPOL 73/78

(Международная конвенция по

предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC

Code (Международный кодекс перевозок

опасных химических грузов наливом)

Неприменимо.

· **UN "Model Regulation":**

отпадает

15 Предписания

· **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

· **Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, и в соответствии с
Приложением II 830/2015/ЕС

Дата печати (издание и пересмотр в пункте 16): 15.02.2016 Программа ChemGes - обновление: 17.09.2014

Торговое наименование: KRYSTAL чистящий крем

(Продолжение страницы 7)

· **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS05

· **Сигнальное слово** Опасно

· **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

C12-15-алкильные спирты, этоксилированные, 7EO
Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts

· **Предупреждения об опасности**

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
H401 Токсично для водных организмов.

· **Меры предосторожности**

P102 Держать в месте, не доступном для детей.
P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P273 Не допускать попадания в окружающую среду.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.
P501 Содержимое контейнера и контейнер утилизируйте в соответствии с национальными правилами.

· **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· **Соответствующие данные**

H303 Может нанести вред при проглатывании.
H313 Может нанести вред при контакте с кожей.
H315 Вызывает раздражение кожи.
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
H400 Весьма токсично для водных организмов.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:**

CORMEN s.r.o., Прумислова 1420, 593 01 Бистржице над Перништейнем, Чешская республика
КОРМЕН.УА, Будинок 7, Вул. Чапаева, 100 29 Житомир, Житомирська обл., Украина

· **Контактная информация:** Mgr. Barbora Kurková

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Острая токсичность 5: Acute toxicity, Hazard Category 5
Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

(Продолжение на странице 9)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, и в соответствии с
Приложением II 830/2015/ЕС

Дата печати (издание и пересмотр в пункте 16): 15.02.2016 Программа ChemGes - обновление: 17.09.2014

Торговое наименование: KRYSTAL чистящий крем

(Продолжение страницы 8)

Острая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 2

· **Источники**

Нормы, правила и директивы Европейского Союза, сборник законов, постановлений и распоряжений Правительства России, данные из лаборатории CORMEN, данные из литературы.

· *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

Паспорт безопасности выдан: 26.05.2014

Редакция № 1а: 1.12.2015 (CLP)

RU